

מחזור שמע קולנו

# Machsor Schma Kolenu

für Pessach und Schawuot

Ins Deutsche übersetzt von  
**Raw Joseph Scheuer s.A.**

Textbearbeitung:  
**Dr. Albert Richter s. A.**

Redaktion und Konzept:  
**Edouard Selig s.A.**



VERLAG MORASCHA BASEL  
2022 תשפ"ב

## **Inhaltsverzeichnis und Gebetsordnung**

<b>Hinweise zum richtigen Lesen</b>	VIII
<b>Vorworte</b>	IX
<b>Vorbereitungen für Pessach</b>	
Suchen und Verbrennen des Chamez / Bedikat und Biur Chamez	8
<b>Nachmittagsgebet / Mincha für Erew Jom Tow und Chol Hamo'ed</b>	
Eruwin	10
Entzünden der Kerzen	12
Aschre	14
Schmone Essre / Amida	16
Schlussgebet / Alenu	34
Gebet der Trauernden / Kaddisch	36
<b>Gebete für Jom Tow und Schabbat Chol Hamo'ed</b>	
<b>Kabbalat Schabbat</b>	
Psalmen zum Eingang von Schabbat / Kabbalat Schabbat	38
Schabbatlied von Schlomo Alkabetz / Lecha Dodi	44
Gebet der Trauernden / Kaddisch	50
<b>Abendgebet / Maariw für Jom Tow und Schabbat Chol Hamo'ed</b>	
Barchu	52
Schma Jisrael	54
Amida für Jom Tow und Schabbat Chol Hamo'ed	62
Omerzählen am Pessach	78
Schlussgebet / Alenu	82

## Mincha für Erew Jom Tow und Chol Hamo'ed

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יִהְלְלוּךָ סְלֵה. אֲשֶׁרִי הָעַם  
שְׁכָכָה לוֹ, אֲשֶׁרִי הָעַם שִׁיהוּהָ אֱלֹהֵינוּ:

תהלים קמה

תְּהִלָּה לְדָוִד.

אֲרוּמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ, וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:  
בְּכָל יוֹם אַבְרָכָךָ, וְאַהֲלֵלָהּ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד:  
גְּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין חֶקֶר:  
ד' וְר' לְדָוִד יִשְׁבַּח מֵעַשְׂיָךְ, וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ:  
ה' דָּר כְּבוֹד הַיּוֹדֶךָ, וְדָבְרִי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה:  
ו' עֲזוּזוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ, וּגְדֹלְתֶךָ אֶסְפְּרֶנָּה:  
ז' כֹּר רַב טוֹבְךָ יִבְיַעוּ, וְצִדְקָתֶךָ יִרְנְנוּ:  
ח' נוֹן וְרַחוּם יְהוָה, אֲרַךְ אַפַּיִם וּגְדֹל־חֶסֶד:  
ט' טוֹב יְהוָה לְכֹל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו:  
י' וְדוֹךָ יְהוָה כָּל מַעֲשָׂיָךְ, וְחִסְדֶיךָ יִבְרָכֶנּוּ:  
כ' בּוֹד מְלָכוֹתֶךָ יֹאמְרוּ, וּגְבוּרֹתֶךָ יִדְבְּרוּ:  
ל' הוֹדִיעַ לְבַנְיֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו, וְכְבוֹד הַדָּר מְלָכוֹתָיו:  
מ' לְכוֹתֶךָ מְלָכוֹת כָּל עַלְמִים, וּמִמְשַׁלְתֶךָ בְּכָל דָּוָר וְדָר:  
ס' וּמֶךָ יְהוָה לְכָל הַנְּפִלִים, וְזוֹקֶף לְכָל הַכְּפוּפִים:  
ע' יִנִּי־כֹל אֱלֹהֶיךָ יִשְׁבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם  
בְּעֵתוֹ:

פ' וְתַח אֶת יָדְךָ, וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רְצוֹן:

צ' דִּיק יְהוָה בְּכָל דְּרָכָיו, וְחִסִּיד בְּכָל מַעֲשָׂיו:

## **Mincha für Erew Jom Tow und Chol Hamo'ed**

Glücklich sind, die in Deinem Haus sitzen, immerwährend loben sie Dich, Sela. Glücklich das Volk, dem so geschieht, glücklich das Volk, dessen Gott der Ewige ist.

Ein Loblied Davids:

Ich will Dich erheben, mein Gott, o König, und Deinen Namen für immer und ewig loben.

An jedem Tag will ich Dich loben und Deinen Namen für immer und ewig rühmen.

Gross ist der Ewige und sehr gerühmt, Seine Grösse ist unergründlich. Eine Generation preist der anderen Deine Werke und verkündet Deine Tatkraft.

Vom herrlichen Glanz Deiner Würde und Deiner Wundertaten will ich reden.

Die Macht Deiner eindrucksvollen Taten künden sie, und Deine Grösse will ich erzählen.

Den Gedanken Deiner grossen Güte sprechen sie aus, und Deine Milde bejubeln sie.

Gnädig und barmherzig ist der Ewige, langmütig und gross an Liebe.

Gütig ist der Ewige zu allen, und Sein Erbarmen erstreckt sich über all Seine Werke.

Alle Deine Werke danken Dir, und Deine Frommen loben Dich.

Die Ehre Deines Königtums sprechen sie aus, und von Deiner Tatkraft reden sie.

Um den Menschen Seine Allmacht kundzutun, die Herrlichkeit und Pracht Seines Königtums.

Dein Königtum ist das Königtum aller Zeiten, und Deine Herrschaft in jeder Generation.

Der Ewige stützt alle Fallenden und richtet alle Gebeugten auf.

Aller Augen sind auf Dich gerichtet, und Du gibst ihnen ihre Nahrung zur rechten Zeit.

Du öffnest Deine Hand und sättigst alle Lebenden nach ihrem Verlangen.

Gerecht ist der Ewige in all Seinen Wegen und liebevoll in all Seinen Werken.